



En cualquier parte donde esté, tenemos la solución  
[www.geneglace.com](http://www.geneglace.com)



*Hacemos un Mejor Frío*

**INDUSTRIAS REFRIDCOL S.A.**

[www.refridcol.com](http://www.refridcol.com)

## Fiabilidad en el mundo entero

Las máquinas fabricadoras de hielo son un medio para conseguir un objetivo y tienen que permanecer fiables siempre.

Desde el momento que el pescador deja el mar debe tener hielo. Antes de pensar en ponerse las botas de esquí, los esquiadores tienen que tener nieve.

Es la razón por la cual los generadores de hielo GENEGLACE son fabricados con un alto estándar para ser completamente fiables. El cilindro por ejemplo es un depósito de presión probado a 26 bares e inspeccionado por un organismo independiente.

En todo el mundo hay máquinas de hielo GENEGLACE funcionando durante las 24 horas y en cualquiera condición ambiental.

## Mantenimiento mínimo

El corazón de una GENEGLACE es el evaporador fijo donde el hielo se despega por medio de una fresa con dientes helicoidales que no se afilan.

Por lo tanto, no hay sellos de eje y el desgaste de piezas es mínimo.

## Feliz de ser juzgado en el rendimiento

El rendimiento de las máquinas GENEGLACE es incomparable. Un software disponible con curvas de selección les permite conocer exactamente la real capacidad que se puede obtener de un generador de hielo según sus propias condiciones de uso. Por ejemplo, el software calculará el impacto en la producción de hielo si se pre-enfría el agua, si se baja la temperatura de evaporación o si seleccionan otros refrigerantes. En efecto, GENEGLACE es el único fabricante de máquinas de hielo en escamas que puede proveer curvas de capacidad para refrigerantes de bajas temperaturas como R404A, R507, R717R, R22. La superficie interior del cilindro protegida contra la corrosión y de acero impregnado de cromo con alta conductividad térmica, produce más hielo por tonelada de refrigeración que cualquier otra máquina de acero inoxidable.

## Alta calidad de hielo

El hielo en escamas GENEGLACE tiene una amplia superficie de intercambio y es subenfriado a -5°C. Por consecuencia, procura un calor latente de fusión importante y enfría sus productos más rápidamente.

# DESCRIPCION DEL FUNCIONAMIENTO

## Descripción del funcionamiento

El hielo se fabrica al interior de un cilindro estático aislado exteriormente (1).  
Una fresa con dientes helicoidales despega el hielo.

## Circuito de agua

El agua de la base (3) llega por medio de una bomba (2) a una cubeta de distribución (4), fluyendo continuamente y se congela en la pared enfriada (5).

## Circuito de refrigerante

El refrigerante que se evapora a baja temperatura en la doble pared (6) congela el agua.

## Despegue del hielo

Una fresa con dientes helicoidales (7) accionada por un reductor motorizado (8) barre la superficie y, girando sobre ella misma, despega el hielo por presión. En esta zona de despegue, no hay flujo de agua, así el hielo que cae en la parte de almacenamiento es perfectamente seco.



# GENERADORES DE HIELO EN ESCAMAS

Para uso con una unidad de condensación existente o remoto con R404A, R507, R22\*

| MODELO           | PRODUCCION DIARIA<br>Toneladas** | DIMENSIONES<br>L x l x h (cm) | AGUA        |
|------------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------|
| F15              | 0,3 - 0,5                        | 52 x 40 x 60                  | Agua dulce  |
| F30              | 0,6 - 1,0                        | 65 x 50 x 70                  | Agua dulce  |
| F90              | 1,6 - 3,5                        | 91 x 75 x 125                 | Agua dulce  |
| F200             | 4,5 - 6,5                        | 123 x 97 x 175                | Agua dulce  |
| F250             | 7 - 10                           | 130 x 100 x 205               | Agua dulce  |
| F600             | 10 - 14                          | 156 x 120 x 205               | Agua dulce  |
| F800             | 14 - 20                          | 155 x 155 x 310               | Agua dulce  |
| F900             | 20 - 30                          | 195 x 195 x 310               | Agua dulce  |
| F 2000           | 30 - 50                          | 244 x 244 x 310               | Agua dulce  |
| MODELOSEMARCADOS |                                  |                               |             |
| F 30 M           | 1,0                              | 75 x 50 x 120                 | Agua dulce  |
| F 100 M          | 2,5                              | 90 x 70 x 160                 | Agua dulce  |
| F 100 SW         | 2,7                              | 90 x 70 x 160                 | Agua de mar |

\* Consultar con la empresa para uso con otros refrigerantes.

\*\* Producción diaria : en toneladas métricas por 24 horas con R22 dependiendo de los parámetros de funcionamiento.

Para su aplicación, consulta el software de curvas de selección.



| T° Condensación (°C) | Modelo Generador | Producción 24 Horas (toneladas) | Chiller | Espesor de Escama (mm) | T° Agua (°C) | T° Evaporación (°C) | Potencia Frigorífica (Btu/h) | Modelo Unidad Condensadora |
|----------------------|------------------|---------------------------------|---------|------------------------|--------------|---------------------|------------------------------|----------------------------|
|----------------------|------------------|---------------------------------|---------|------------------------|--------------|---------------------|------------------------------|----------------------------|

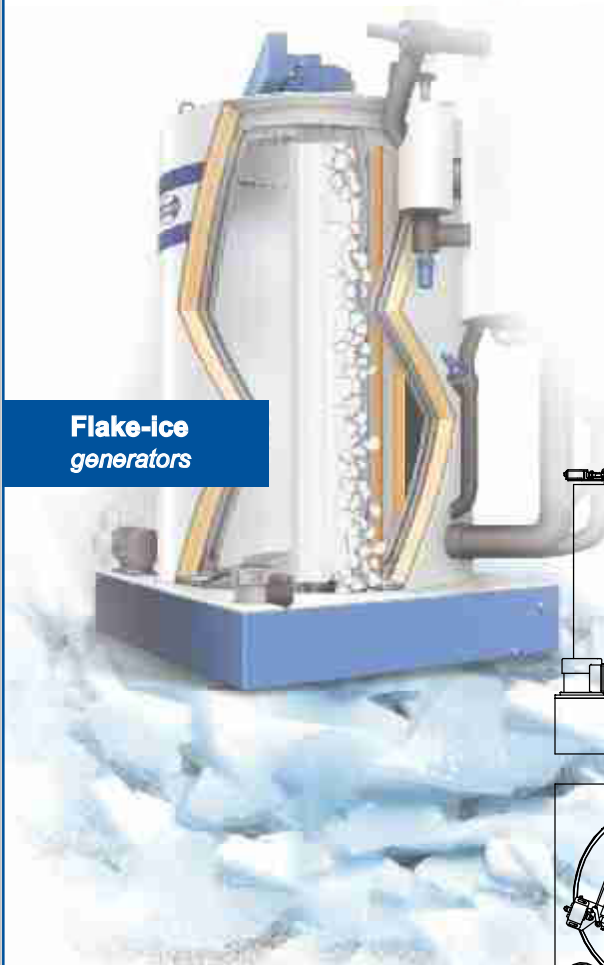
|      |           |       |        |        |     |       |         |                    |                    |
|------|-----------|-------|--------|--------|-----|-------|---------|--------------------|--------------------|
| 40.6 | F-15      | 0.49  | N/A    | 2.0    | 20  | -27.5 | 8,749   | RDC-040-HBP-3C     |                    |
|      | F-30      | 0.84  | N/A    | 2.0    | 20  | -21.7 | 15,152  | RDC-040-HBP-3C     |                    |
|      | F-90H     | 2.7   | N/A    | 2.0    | 20  | -20.5 | 48,702  | RDC-075-DBP-3C     |                    |
|      | F-90V     | 2.85  | N/A    | 2.0    | 20  | -18.2 | 51,410  | RDC-075-DBP-3C     |                    |
|      | BOGOTA    | F-200 | 5      | N/A    | 2.0 | 20    | -16.2   | 90,190             | RDC-150-DBP-4C     |
|      | DUITAMA   | F-200 | 6      | 3 T.R. | 2.0 | 10    | -18.4   | 98,443             | RDC-150-DBP-4C     |
|      | IPIALES   | F-250 | 6.98   | N/A    | 2.0 | 20    | -19.0   | 125,905            | RDC-270-DBP-4R     |
|      | PAIPA     | F-250 | 8.4    | 3 T.R. | 2.0 | 10    | -21.0   | 137,820            | RDC-270-DBP-4R     |
|      | PASTO     | F-600 | 9      | N/A    | 2.0 | 20    | -19.0   | 162,341            | RDC-300-DBP-4R     |
|      | TUNJA     | F-600 | 10     | 3 T.R. | 1.9 | 10    | -18.6   | 164,071            | RDC-300-DBP-4R     |
|      | ZIPAQUIRA | F-800 | 15     | N/A    | 2.0 | 20    | -21.0   | 270,568            | RDC-270-DBP-4R X 2 |
|      |           | F-800 | 16     | 3 T.R. | 2.1 | 10    | -21.2   | 262,514            | RDC-270-DBP-4R X 2 |
|      | F-900     | 19    | N/A    | 1.9    | 20  | -18.5 | 342,720 | RDC-300-DBP-4R X 2 |                    |
|      | F-900     | 20    | 3 T.R. | 2.0    | 10  | -18.3 | 328,142 | RDC-300-DBP-4R X 2 |                    |

|      |          |       |        |        |     |       |         |                    |                    |
|------|----------|-------|--------|--------|-----|-------|---------|--------------------|--------------------|
| 43.3 | F-15     | 0.47  | N/A    | 2.0    | 25  | -27.5 | 8,962   | RDC-040-HBP-3C     |                    |
|      | F-30     | 0.88  | N/A    | 2.0    | 25  | -24.6 | 16,780  | RDC-030-DBP-3C     |                    |
|      | F-90H    | 2.4   | N/A    | 2.0    | 25  | -19.4 | 45,762  | RDC-075-DBP-3C     |                    |
|      | F-90V    | 2.8   | N/A    | 2.0    | 25  | -18.6 | 53,390  | RDC-075-DBP-3C     |                    |
|      | ARMENIA  | F-200 | 4.4    | N/A    | 2.0 | 25    | -15.6   | 83,897             | RDC-150-DBP-4C     |
|      | CALI     | F-200 | 5.8    | 3 T.R. | 1.9 | 10    | -17.6   | 95,161             | RDC-150-DBP-4C     |
|      | IBAGUÉ   | F-250 | 6.95   | N/A    | 2.0 | 25    | -19.6   | 132,520            | RDC-270-DBP-4R     |
|      | MEDELLÍN | F-250 | 8      | 3 T.R. | 2.0 | 10    | -19.7   | 131,257            | RDC-270-DBP-4R     |
|      | PEREIRA  | F-600 | 8.5    | N/A    | 1.9 | 25    | -18.3   | 162,074            | RDC-300-DBP-4R     |
|      | POPAYÁN  | F-600 | 10     | 3 T.R. | 1.9 | 10    | -18.6   | 164,071            | RDC-300-DBP-4R     |
|      |          | F-800 | 14.2   | N/A    | 1.9 | 25    | -20.2   | 270,760            | RDC-270-DBP-4R X 2 |
|      |          | F-800 | 15.9   | 4 T.R. | 2.1 | 10    | -20.9   | 260,873            | RDC-270-DBP-4R X 2 |
|      | F-900    | 16.7  | N/A    | 2.1    | 25  | -18.5 | 318,428 | RDC-300-DBP-4R X 2 |                    |
|      | F-900    | 20    | 5 T.R. | 2.0    | 10  | -18.3 | 328,142 | RDC-300-DBP-4R X 2 |                    |

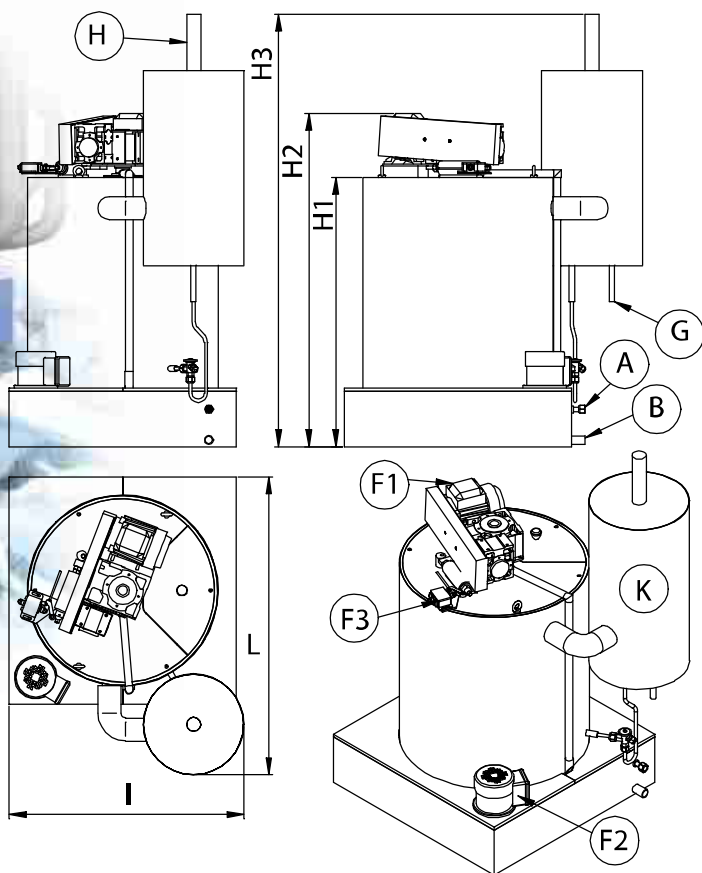
|      |              |       |      |         |     |       |        |                |                    |
|------|--------------|-------|------|---------|-----|-------|--------|----------------|--------------------|
| 46.1 | F-15         | 0.45  | N/A  | 1.9     | 30  | -25.4 | 8,948  | RDC-040-HBP-3C |                    |
|      | F-30         | 0.88  | N/A  | 2.0     | 30  | -26.1 | 17,498 | RDC-030-DBP-3C |                    |
|      | F-90H        | 2.3   | N/A  | 1.9     | 30  | -19.0 | 45,733 | RDC-075-DBP-3C |                    |
|      | F-90V        | 2.5   | N/A  | 2.1     | 30  | -18.1 | 49,710 | RDC-075-DBP-3C |                    |
|      | BUENAVENTURA | F-200 | 4.4  | N/A     | 2.0 | 30    | -16.2  | 87,488         | RDC-150-DBP-4C     |
|      | BARRANQUILLA | F-200 | 5.45 | 3 T. R. | 2.1 | 10    | -16.8  | 89,419         | RDC-150-DBP-4C     |
|      | CARTAGENA    | F-250 | 6.75 | N/A     | 2.0 | 30    | -19.7  | 134,215        | RDC-270-DBP-4R     |
|      | CÚCUTA       | F-250 | 8    | 3 T. R. | 2.0 | 10    | -19.7  | 131,257        | RDC-270-DBP-4R     |
|      | MONTERÍA     | F-600 | 7.7  | N/A     | 2.1 | 30    | -18.5  | 153,105        | RDC-300-DBP-4R     |
|      | RIOHACHA     | F-600 | 9    | 3 T. R. | 2.0 | 10    | -17.6  | 147,664        | RDC-300-DBP-4R     |
|      |              | F-800 | 12.9 | N/A     | 2.1 | 30    | -19.9  | 256,500        | RDC-270-DBP-4R X 2 |
|      |              | F-800 | 15.4 | 5 T.R.  | 2.0 | 10    | -19.9  | 252,670        | RDC-270-DBP-4R X 2 |



## ICE-GENERATOR F90 V



Flake-ice generators



**GENEGLACE** sas  
 ZAC de la Forêt - 9 rue des Orfèvres  
 44840 Les Sorinières - France  
 Téléphone : +33 (0)2 51 19 10 51  
 Fax : +33 (0)2 40 05 73 81  
[www.geneglance.com](http://www.geneglance.com)  
 contact@geneglance.fr

Models and specifications can be  
 subject to change without notice  
 10/2004

Capital 3 737 000 E - SIREN 444 160 873 RCS Nantes

### F 90 V - INLAND MODELS

|                       |       |                   |
|-----------------------|-------|-------------------|
| Water supply          |       | fresh water       |
| Daily production      | T/24h | 2,7 - 3,5         |
| Refrigerant           |       | R22, R404A        |
| Liquid inlet (J)      |       | expansion valve   |
| Dimensions L x l x H3 | cm    | 89 x 73 x 126     |
| Net weight            | kg    | 230               |
| Reamer motor (F1)     | W     | 180               |
| Pump motor (F2)       | W     | 70                |
| Base dimensions       | cm    | 63 x 63           |
| Diameter ice-outlet   | cm    | 50                |
| Suction (H)           | mm    | ø 42,2 x 3,6      |
| Liquid inlet (C)      |       | ø 5/8"            |
| Torque limiter (F3)   |       | electromechanical |

## ORBITAL SILO



## ORBITAL SILO

### Description

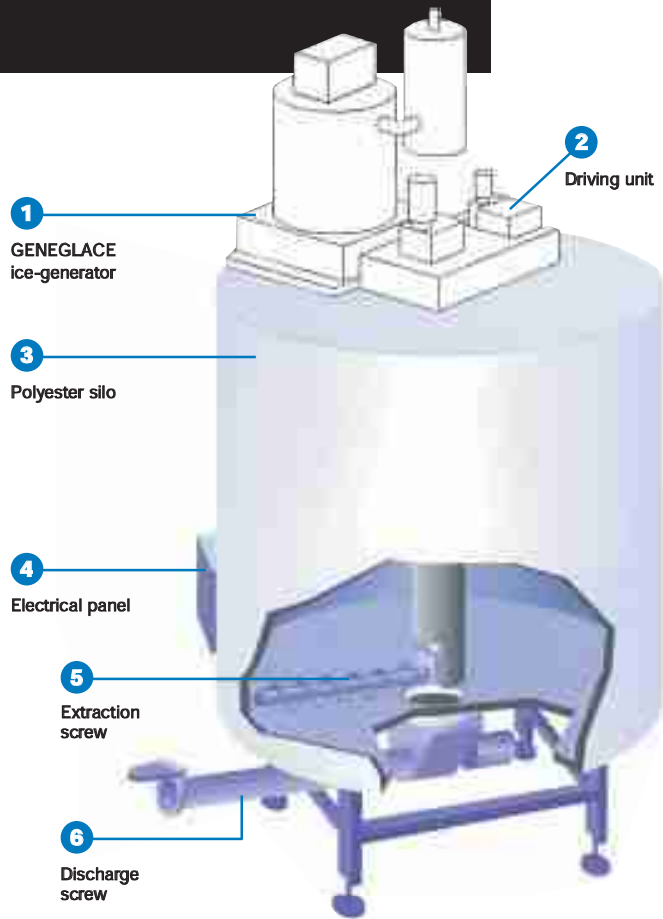
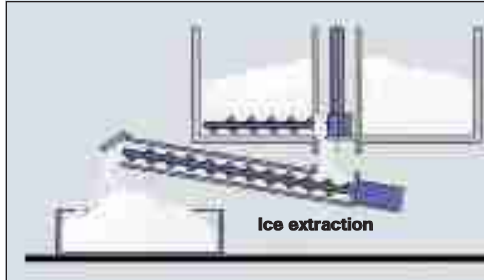
The extraction screw rotates over 360° around a central shaft and brings the ice back to the delivery device. The extraction is completely automated.

### A FIFO device

First ice produced is first extracted. The FIFO device (first in / first out) guarantees freshly produced ice.

### Food quality

All parts in contact with the ice are in stainless steel or polyethylene.



| SEMI-INDUSTRIAL RANGE                |       |                   |          |          |          |
|--------------------------------------|-------|-------------------|----------|----------|----------|
| MODEL                                |       | S2                | S3       | S4       | S5       |
| CAPACITY (may vary with ice density) | t     | 2                 | 3        | 4        | 5        |
| LENGTH                               | m     | 2.68              | 2.68     | 2.68     | 2.68     |
| WIDTH                                | m     | 2.20              | 2.20     | 2.20     | 2.20     |
| HEIGHT                               | m     | 3.14              | 3.76     | 4.38     | 5.00     |
| NET WEIGHT                           | kg    | 900               | 1000     | 1100     | 1200     |
| ICE DISCHARGE SPEED                  | kg/mn | 80                | 80       | 80       | 80       |
| POWER SUPPLY                         |       |                   |          |          |          |
| Voltage                              | V-Hz  | 400/3/50          | 400/3/50 | 400/3/50 | 400/3/50 |
| Installed power                      | kVA   | 3.5               | 3.5      | 3.5      | 3.5      |
| ASSEMBLED IN OUR WORKS               |       | YES               | YES      | YES      | YES      |
| INSULATION OF THE BIN                |       | polyurethane foam |          |          |          |

| INDUSTRIAL RANGE                     |       |          |          |          |          |
|--------------------------------------|-------|----------|----------|----------|----------|
| MODEL                                |       | S8       | S12      | S15      | S20      |
| CAPACITY (may vary with ice density) | t     | 8        | 12       | 15       | 20       |
| LENGTH                               | m     | 4.25     | 4.25     | 5.35     | 5.35     |
| WIDTH                                | m     | 3.30     | 3.30     | 4.57     | 4.57     |
| HEIGHT                               | m     | 4.15     | 5.15     | 5.42     | 6.42     |
| ICE DISCHARGE SPEED                  | kg/mn | 130      | 130      | 150      | 150      |
| POWER SUPPLY                         |       |          |          |          |          |
| Voltage                              | V-Hz  | 400/3/50 | 400/3/50 | 400/3/50 | 400/3/50 |
| Installed power                      | kVA   | 7        | 7        | 10.5     | 10.5     |
| ASSEMBLED IN OUR WORKS               |       | YES      | YES      | NO       | NO       |
| INSULATION OF THE BIN                |       | OPTION   |          |          |          |

## PNEUMATIC ICE CONVEYOR





## PNEUMATIC ICE CONVEYOR

| DONNÉES TECHNIQUES   |  | DATOS TÉCNICOS  |  |   |
|--|--|---|--|---|
| <b>TRÉMIE</b><br>Volume de stockage<br>Polyester<br>Détecteur de niveau de glace                                     |  | <b>TOLVA</b><br>Capacidad de almacenamiento<br>Poliester<br>Detector de nivel de hielo                                    |  | <b>400</b>  |
| <b>SOUFFLAGE</b><br>Débit moyen<br>Distance de convoyage<br>Élévation maximum  |  | <b>SOPLADOR</b><br>Caudal medio<br>Distancia de transporte<br>Elevación máxima  |  | <b>30</b><br><b>80</b><br><b>4</b>  |
| <b>ELECTRICITÉ</b><br>Puissance des moteurs<br>- Vis d'extraction<br>- Souffleur<br>- chariot<br>Puissance installée |  | <b>ELECTRICIDAD</b><br>Potencia de los motores<br>- Tornillo de extracción<br>- Soplador<br>- Carro<br>Potencia instalada |  | <b>380 V - 3 -50 Hz</b><br><b>0,75</b><br><b>5,5</b><br><b>0,37</b><br><b>11</b>                    |
| <b>MATÉRIAUX</b><br>Pièce en contact avec la glace<br>Autres pièces  |  | <b>MATERIALES</b><br>Piezas en contacto con el hielo<br>Otras piezas  |  | Inox, PVC ou Polyester<br>Acier galvanisé<br>Acero inoxidable, PVC o Poliester<br>Acero galvanizado |
| <b>DIMENSIONS</b><br>Hauteur<br>Longueur<br>Largeur<br>Poids net (environ)   |  | <b>DIMENSIONES</b><br>Altura<br>Longitud<br>Ancho<br>Peso neto  |  | <b>2100</b><br><b>1900</b><br><b>1760</b><br><b>1000</b>  |
| <b>OPTIONS</b><br>- Capotage<br>- Chassis inox   |  | <b>OPCIONES</b><br>- Cubierta<br>- Bastidor de acero inoxidable   |  |   |

Document non contractuel - modifiable sans préavis.  
 Documento no contractual, modificable a su gusto.

| TECHNICAL DATA  |  | TECHNISCHE DATEN   |  |  |
|---|--|--|--|--|
| <b>HOPPER</b><br>Ice storage capacity<br>GRP<br>Ice level detector  |  | <b>BEHÄLTER</b><br>Lagerkapazität<br>Polyester<br>Eisfüllstandsmelder                                    |  | <b>400</b>   |
| <b>BLOWER</b><br>Average flow rate<br>Travelling distance<br>Maximum elevation                                      |  | <b>GEBLÄSE</b><br>Durchschnittliche Leistung<br>Förderlänge<br>Höchste Anhebung                          |  | <b>30</b><br><b>80</b><br><b>4</b>   |
| <b>ELECTRICITY</b><br>Motors power<br>- Extraction auger<br>- Blower<br>- Transverse drive<br>Total installed power |  | <b>SPANNUNG</b><br>Motorleistungen<br>- Auslaufschnecke<br>- Gebläse<br>- Wagen<br>Installierte Leistung |  | <b>380 V - 3 -50 Hz</b><br><b>0,75</b><br><b>5,5</b><br><b>0,37</b><br><b>11</b>                   |
| <b>MATERIALS</b><br>All parts in contact with the ice<br>Other parts  |  | <b>BAUMATERIAL</b><br>Teile in Berührung mit dem Eis<br>Andere Teile                                     |  | Stainless steel, PVC or GRP<br>Galvanised steel<br>Nirosta, PVC oder Polyester<br>Verzinkter Stahl |
| <b>DIMENSIONS</b><br>Height<br>Length<br>Width<br>Net weight  |  | <b>ABMESSUNGEN</b><br>Höhe<br>Länge<br>Breite<br>Nettogewicht  |  | <b>2100</b><br><b>1900</b><br><b>1760</b><br><b>1000</b>   |
| <b>OPTIONS</b><br>- Enclosure<br>- Stainless steel frame  |  | <b>OPTIONEN</b><br>- Verkleidung<br>- Nirosta Gestell  |  |  |

Models and specifications can be subject to change without notice.  
 Diese unverbindliche Unterlage kann ohne Vorankündigung geändert werden.



FLAKE-ICE  
REFRIGERACION GLACI  
TECHNOLOGY



**INDUSTRIAS REFRIDCOL S.A.**

Carrera 39 No. 11-146 Acopi - PBX: 572.690.4440 - FAX: 572.664.4456  
Email: [ventas@refridcol.com](mailto:ventas@refridcol.com) - Santiago de Cali, Colombia